

# Commission des valeurs mobilières du Québec

# BULLETIN

## Table des matières

1998-06-12 Vol. XXIX n° 22

<b>1. AVIS</b>		
1.1 Avis d'audience publique.....	1	
1.2 Consultations en cours.....	1	
– Projet de régime canadien concernant les exigences en matière de blocage lors d'un premier appel public à l'épargne.....	1	
– Avis de consultation concernant le projet de norme canadienne 52-102 - Utilisation des monnaies.....	1	
– Avis de consultation concernant le projet de norme canadienne 52-103 - Changement de vérificateur.....	2	
1.3 Calendrier des audiences.....	2	
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....	2	
1.5 Autres avis.....	2	
– An 2000 - État de la situation à la Commission des valeurs mobilières du Québec.....	2	
<b>2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC</b>		
2.1 Décisions de la Commission.....	4	
2.2 Décision du Directeur général.....	4	
<b>3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES</b>		
<b>4. POURSUITES JUDICIAIRES</b>		
4.1 Poursuites criminelles.....	5	
4.2 Poursuites pénales.....	5	
4.3 Poursuites civiles.....	5	
<b>5. INTERDICTIONS</b>		
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....	5	
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....	5	
5.3 Levées d'interdiction.....	5	
<b>6. PLACEMENTS</b>		
6.1 Visas de prospectus.....	6	
<b>Prospectus provisoires</b>		
– Battle Mountain Gold Company.....	6	
– Big Sky Farms Inc.....	6	
– Celestica Inc.....	6	
– Corporation de Communications MetroNet.....	6	
– Dundee Realty Corporation.....	6	
– Epic Data International Inc.....	6	
– Fonds de petites sociétés canadiennes Scudder.....	6	
– Fonds équilibré Puissance.....	7	
Fonds obligataire Puissance		
Fonds américain Puissance		
Fonds canadien Puissance		
– Fonds d'actions américaines grande capitalisation ICM.....	7	
Fonds d'actions américaines petite capitalisation ICM		
– Genesis Exploration Ltd.....	7	
– IPSCO Inc.....	7	
– MedcomSoft Inc.....	7	
– MPACT Immedia Corporation.....	7	
– S.E.C. Traitement du Gaz TransCanada.....	7	
– Télébec Ltée.....	7	
<b>Prospectus définitifs</b>		
– Accelerix Incorporated.....	8	
– Bissett & Associates Investment Management Ltd.....	8	
– Fonds d'investissement Dynamique.....	8	
Fonds associés Dynamique		
Fonds associés mondial Dynamique		
Fonds de portefeuilles Dynamique		
Fonds de dividendes Dynamique		
Fonds de revenu Dynamique		
Fonds de revenu et de croissance mondial Dynamique		
Fonds de titres d'État Dynamique		
Fonds du marché monétaire Dynamique		
Fonds obligataire mondial Dynamique		
Fonds d'actifs immobiliers Dynamique		
Fonds d'Amérique latine Dynamique		
Fonds de croissance canadien Dynamique		
Fonds de croissance de dividendes Dynamique		
Fonds de croissance d'Israël Dynamique		
Fonds de métaux précieux Dynamique		
Fonds de métaux précieux mondial Dynamique		
Fonds de petite capitalisation Dynamique		
Fonds de ressources mondiales Dynamique		
Fonds d'Extrême-Orient Dynamique		
Fonds du Québec Dynamique		
Fonds Dynamique des Amériques		
Fonds Dynamique du Canada		
Fonds Europe Dynamique		
Fonds immobilier canadien Dynamique		
Fonds international Dynamique		
Fonds mondial Millennia Dynamique		
– Fonds Ficadre.....	8	
Fonds Ficadre Actions		
Fonds Ficadre Obligations		

Fonds Ficadre Équilibré		– Maax Inc. ....	12
Fonds Ficadre Marché Monétaire		– Merisel Inc. ....	12
Fonds Ficadre Hypothèques		– MetroNet Communications Corp. ....	12
– Fonds YMG .....	8	– Mines McWatters inc. (Les) .....	12
Fonds de croissance YMG		– Perlite Canada Inc. ....	12
Fonds équilibré YMG		– Ressources Murgor Inc. ....	12
Fonds international YMG		– Ressources William Inc. ....	12
Fonds de revenu YMG		– Téléglobe Inc. ....	12
Fonds marché monétaire YMG		6.3 Avis de placement.....	13
Fonds stratégique à revenu fixe YMG		– Behaviour Communications Inc. ....	13
Fonds d'obligations YMG		– Columbus Holdings Limited .....	13
Fonds canadien de valeur YMG		– Explorations Minières du Nord Ltée.....	13
Fonds américain de croissance YMG		– Explorations Minières du Nord Ltée.....	13
Fonds d'entreprises YMG		– Explorations Minières du Nord Ltée.....	13
– Fonds University Avenue .....	9	– Explorations Minières du Nord Ltée.....	13
Fonds équilibré University Avenue		– Explorations Minières du Nord Ltée.....	13
Fonds canadien University Avenue		– Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc. ....	13
Fonds de sociétés à petite capitalisation canadiennes University Avenue		– Haussmann Holdings N.V. ....	14
Fonds de croissance University Avenue		– Haussmann Holdings N.V. ....	14
Fonds de sociétés à petite capitalisation américaines University Avenue		– Haussmann Holdings N.V. ....	14
Fonds mondial University Avenue		– Haussmann Holdings N.V. ....	14
Fonds monétaire University Avenue		– Haussmann Holdings N.V. ....	14
– Fonds mutuel Jones Heward.....	9	– Haussmann Holdings N.V. ....	14
Fonds mutuel Jones Heward Ltée		– Haussmann Holdings N.V. ....	14
Fonds américain Jones Heward		– Haussmann Holdings N.V. ....	14
Fonds équilibré canadien Jones Heward		– Portefeuille peu réactif au marché @rgentum .....	14
Fonds d'obligations Jones Heward		– Purkinje Inc. ....	14
Fonds du marché monétaire Jones Heward		– Quantum Emerging Growth Fund .....	14
– Groupe Covitec Inc. ....	9	– Quantum Emerging Growth Fund .....	15
– Groupe de Fonds NordOuest .....	9	– Quantum Industrial Holdings Ltd. ....	15
Fonds de revenu NordOuest		– Quantum Industrial Holdings Ltd. ....	15
Fonds de croissance NordOuest		– Quantum Industrial Holdings Ltd. ....	15
Fonds du marché monétaire NordOuest		– Quantum Industrial Holdings Ltd. ....	15
Fonds de dividendes NordOuest		– SR Global Fund -B- Asian .....	15
Fonds équilibré NordOuest		– SR Global Fund -C- International .....	15
Fonds international NordOuest		– SR Global Fund -C- International .....	15
– Hi-Alta Capital Inc. ....	9	– SR Global Fund -C- International .....	15
– Télésystème Mobiles International Inc. ....	9	– The Arctic Group Inc. ....	15
– Télésystème Mobiles International Inc. ....	10	– The Jaguar Fund N.V. ....	15
– Union Gas Limited .....	10	– The Jaguar Fund N.V. ....	16
– Les Vêtements de Sport Gildan Inc. ....	10	– The O&G Limited Partnership .....	16
		– Value Contrarian Canadian Equity Fund.....	16
		– Zweig-DiMenna International Limited .....	16
<b>Modifications du prospectus</b>		6.4 Refus .....	16
– Compagnie de chemin de fer Nationaux du Canada .....	10	6.5 Divers.....	16
		– Centrefund Realty Corporation.....	16
<b>Modifications de la notice d'offre</b>		– Country Style Donuts Inc. ....	16
6.2 Dispenses de prospectus .....	10	– Genesis Exploration Ltd. ....	16
– Amblin Resources Inc. ....	10	– Genesis Exploration Ltd. ....	16
– Bentall Corporation .....	10	– Les Industries C-MAC Inc. ....	16
– CableSatisfaction International Inc. ....	11	– Produits Logiciels SoftKey Inc. ....	17
– Caisse d'économie Alpha.....	11	– Télésystème Mobiles International Inc. ....	17
– Caisse d'économie des employés des Centres hospitaliers (Ste-Justine-Lachine-Angrignon) .....	11	6.6 Dépôt de suppléments.....	17
– Caisse Desjardins du Vieux-Moulin (Beauport) .....	11	– Banque de Montréal .....	17
– Caisse populaire Desjardins de Thetford Mines .....	11	– Crédit Industriel Desjardins Inc. ....	17
– Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada .....	11	– General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée .....	17
– Corporation Minière AFCAN.....	11	– La Société Canadian Tire Limitée .....	17
– Corporation Telekom Systèmes Avancés (« Telekom ») .....	11	– La Société Canadian Tire Limitée .....	17
– Exploration Brex Inc. ....	11	– Télésystème Mobiles International Inc. ....	17
– Freehold Royalty Trust.....	12	– TransCanada PipeLines Limited .....	17
		– Union Gas Limited.....	17

<b>7. OFFRES PUBLIQUES</b>	
7.1 Avis .....	18
– HB Acquisition Inc.....	18
(Mohawk Canada Limited)	
– Precision Drilling Corporation .....	18
(Inter-Tech Drilling Solutions Ltd.)	
7.2 Dispenses .....	18
7.3 Refus .....	18
<b>8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS</b>	
8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs.....	18
8.2 Inscriptions .....	18
8.3 Inscriptions conditionnelles.....	20
8.4 Agréments .....	21
8.5 Reprises d'activités .....	21
8.6 Interruptions d'activités.....	22
8.7 Radiations .....	22
8.8 Cessations de fonctions .....	23
8.9 Dispenses .....	23
8.10 Exercice d'une autre activité.....	23
8.11 Refus .....	24
8.12 Divers .....	24
<b>9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION</b>	
9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers .....	24
9.2 Dispenses .....	24
9.3 Refus .....	24
9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti .....	24
– Corporation Cineplex Odeon.....	24
– Fundy Communications Inc.....	24
<b>ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS</b>	
A. Dépôt de documents d'information .....	A-1
B. Déclarations d'initiés.....	B-1
C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1

Le contenu de cette publication relève de la Commission des valeurs mobilières.

Cette édition a été produite par la Direction générale des publications gouvernementales.

ISSN 0707-8420

© Québec



---

## 1. AVIS

---

### 1.1 Avis d'audience publique

### 1.2 Consultations en cours

– **Projet de régime canadien concernant les exigences en matière de blocage lors d'un premier appel public à l'épargne**

Cet avis a été publié le 8 mai 1998 (Vol. XXIX, n° 17, pages 3 et 4 et Annexe D).

La Commission des valeurs mobilières du Québec souhaite recevoir des commentaires sur ce projet de régime. Les commentaires doivent être remis à la Commission par écrit, en duplicata, avant le **15 août 1998**.

Des copies françaises de l'avis de consultation, du projet de régime ainsi que de la convention de blocage sont disponibles au Secrétariat de la Commission. Des copies anglaises des extraits pertinents au Québec de ces documents sont également disponibles. Pour en obtenir une copie, et pour proposer des commentaires qui seront pris en compte par la Commission, veuillez communiquer avec :

M<sup>e</sup> Claude St Pierre  
Secrétaire  
800, square Victoria  
C. P. 246, Tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Tél. : (514) 873-5326

Courriel : [claudestpierre@cvmq.gouv.qc.ca](mailto:claudestpierre@cvmq.gouv.qc.ca)

Une disquette incluant les commentaires (en format DOS ou WINDOWS, préférablement WORD) devrait également être produite à la Commission.

Du fait que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige qu'un résumé des observations écrites reçues au cours de la consultation soit publié, il n'est pas possible de traiter les observations écrites sur une base confidentielle.

Pour obtenir des informations additionnelles, veuillez communiquer avec :

Monsieur Pierre Martin  
Conseiller juridique  
Commission des valeurs mobilières du Québec

Tél. : (514) 873-5009, poste 262

Télec. : (514) 864-6381

– **Avis de consultation concernant le projet de norme canadienne 52-102 - Utilisation des monnaies**

Cet avis a été publié le 29 mai 1998 (Vol. XXIX, n° 20, pages 3 et 4).

La Commission des valeurs mobilières publie ce projet afin d'obtenir des commentaires.

La version anglaise de l'avis et des extraits pertinents au Québec du projet d'instruction canadienne sont disponibles au Secrétariat de la Commission. Pour en obtenir une copie et pour proposer des commentaires qui seront pris en compte par la Commission, veuillez communiquer par écrit, en duplicata, avant le **27 août 1998** avec :

M<sup>e</sup> Claude St Pierre  
Secrétaire  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
800, square Victoria  
C. P. 246, Tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Tél : (514) 873-5326

Courriel : [claudestpierre@cvmq.gouv.qc.ca](mailto:claudestpierre@cvmq.gouv.qc.ca)

Une disquette incluant les commentaires (en format DOS ou Windows, préférablement Word) devrait également être produite à la Commission.

Du fait que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige qu'un résumé des observations écrites reçues au cours de la consultation soit publié, il n'est pas possible de traiter les observations écrites sur une base confidentielle.

1998-06-12 Vol. XXIX n° 22

Pour obtenir des informations additionnelles, veuillez communiquer avec :

Madame Christiane Le Breux  
Conseillère en réglementation  
Direction de la recherche et du développement  
des marchés  
Commission des valeurs mobilières du Québec

Tél : (514) 873-5009, poste 172

Courriel : [christiane.lebreux@cvmq.gouv.qc.ca](mailto:christiane.lebreux@cvmq.gouv.qc.ca)

– **Avis de consultation concernant le projet de norme canadienne 52-103 - Changement de vérificateur**

Cet avis a été publié le 29 mai 1998 (Vol. XXIX, n° 20, pages 4 et 5).

La Commission des valeurs mobilières du Québec a publié ce projet afin d'obtenir des commentaires.

La version anglaise de l'avis et des extraits pertinents au Québec du projet d'instruction canadienne sont disponibles au Secrétariat de la Commission. Pour en obtenir une copie et pour proposer des commentaires qui seront pris en compte par la Commission, veuillez communiquer par écrit, en duplicata, avant le **27 août 1998** avec :

M<sup>e</sup> Claude St Pierre  
Secrétaire  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
800, square Victoria  
C. P. 246, Tour de la Bourse  
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Tél : (514) 873-5326

Courriel : [claudestpierre@cvmq.gouv.qc.ca](mailto:claudestpierre@cvmq.gouv.qc.ca)

Une disquette incluant les commentaires (en format DOS ou Windows, préférablement Word) devrait également être produite à la Commission.

Du fait que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige qu'un résumé des observations écrites reçues au cours de la consultation soit publié, il n'est pas possible de traiter les observations écrites sur une base confidentielle.

Pour obtenir des informations additionnelles, veuillez communiquer avec :

Madame Christiane Le Breux  
Conseillère en réglementation  
Direction de la recherche et du développement  
des marchés  
Commission des valeurs mobilières du Québec

Tél : (514) 873-5009, poste 172

Courriel : [christiane.lebreux@cvmq.gouv.qc.ca](mailto:christiane.lebreux@cvmq.gouv.qc.ca)

### 1.3 Calendrier des audiences

Le 16 juin 1998 M. Réginald Boutin  
9 h 30 (pro forma)

Le 15 septembre 1998 Avantages, Services  
9 h 30 Financiers Inc.

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

### 1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

### 1.5 Autres avis

- An 2000 - État de la situation à la Commission des valeurs mobilières du Québec

La Commission est sensibilisée depuis déjà un certain temps à la question de l'an 2000 qui constitue un nouveau défi de taille. C'est la première fois que ce genre de problème survient, c'est universel, l'échéance est immuable et l'impact sera foudroyant sur les marchés. Dans cette optique, il nous était impératif d'agir rapidement.

La CVMQ a donc pris les mesures nécessaires pour faire face à ce défi. Elle s'est engagée sur cette voie en étant consciente de son rôle d'organisme de contrôle et de l'image qu'elle projette au sein de la communauté financière.

Dans le cadre de cet avis, nous désirons vous informer des mesures que la CVMQ a prises à ce jour pour s'assurer du bon fonctionnement du marché des valeurs mobilières en regard de la problématique de l'an 2000. La Commission entend également entreprendre d'autres démarches dans le but de maintenir les efforts de l'industrie et d'éviter les effets négatifs importants de la non conformité, ce dont nous vous ferons aussi part.

### Mesures prises par la CVMQ

Pour tous les courtiers non membres de la Bourse de Montréal et pour tous les conseillers en valeurs, nous leur avons fait parvenir une lettre afin de connaître leur plan de conversion à l'an 2000. Nous leur avons également demandé de nous tenir informés du degré d'avancement de leurs travaux à des dates précises soit : au 30 juin 1998, au 31 décembre 1998 et à la fin de chaque trimestre de l'année 1999.

À ce jour, 86 % des courtiers et conseillers directement contactés ont répondu à notre demande. Parmi ceux-ci, 37 % nous confirment être déjà conformes à l'an 2000 alors que les autres nous indiquent avoir entrepris les démarches nécessaires pour se conformer. Pour ceux qui n'ont pas encore répondu (14 %), des mesures particulières seront mises en place pour obtenir les informations demandées.

De plus, nous avons communiqué avec la Bourse de Montréal, la Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée et la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés qui, en tant qu'organismes très sensibilisés à cette question, nous ont informés de leur plan de conversion et des démarches entreprises auprès de leurs membres pour s'assurer de leur préparation à l'an 2000. Nous avons aussi rencontré l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières qui nous a fait part de son plan d'action.

Quant aux sociétés qui demandent d'être inscrites auprès de la CVMQ à titre de courtier ou conseiller en valeurs, elles doivent démontrer qu'elles sont conformes à l'an 2000 ou en voie de l'être. La non conformité ou l'absence de préparation à cet effet retarde inévitablement toute demande d'inscription. De plus, les inspections que nous effectuons auprès des courtiers et conseillers en valeurs prévoient maintenant des procédures visant à vérifier l'état de leur dossier de l'an 2000.

Par ailleurs, nous avons déjà publié les avis suivants relativement à cette question :

- Le défi de l'an 2000 - Autorités canadiennes en valeurs mobilières (Bulletin hebdomadaire du 1997-11-21 Vol. XXVIII n° 46)

- L'an 2000 - Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (Bulletin hebdomadaire du 1997-11-21 Vol. XXVIII n° 46)

- Le défi de l'an 2000 - Avis 41-301 et 51-302 du personnel des autorités canadiennes en valeurs mobilières - Questions relatives à l'information (Bulletin hebdomadaire du 1998 01 30 Vol. XXIX n° 3)

En ce qui concerne les systèmes de la Commission elle-même, nous prévoyons que l'ensemble des éléments qui sont sensibles à l'an 2000 seront prêts d'ici le 31 décembre 1998. En effet, l'équipement sera entièrement conforme d'ici quelques semaines et les logiciels non conformes seront remplacés d'ici la fin de 1998. Quand à l'adaptation à l'an 2000 de notre système corporatif (système principal des données de la CVMQ), les travaux seront terminés pour le 31 décembre 1998.

### Implication de la Commission au sein de l'Organisation internationale des commissions de valeurs

La CVMQ est membre de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (OICV et notamment de son Comité technique).

L'OICV a reconnu qu'elle peut jouer un rôle important auprès de ses membres dans la coordination internationale et dans la promotion d'échange en regard de la problématique de l'an 2000. Pour ce faire, le Comité technique de l'OICV a mis sur pied un groupe de travail auquel nous participons activement et qui, à ce jour, a effectué deux sondages. Le premier portait principalement sur la connaissance de la problématique de l'an 2000 par les participants au marché des valeurs mobilières, sur les procédures mises en place, sur les progrès effectués et sur les tests prévus. Un deuxième sondage, actuellement réalisé auprès des membres de l'OICV, porte sur la période de tests et l'établissement d'un plan de contingence.

### Implication de la CVMQ au sein du Comité canadien du G-30

La CVMQ est également représentée au sein du Comité canadien du G-30 par le Directeur de la conformité et de l'application. Le G-30 est un groupe de consultation international qui regroupe les intervenants des principales sphères de l'économie et de la finance et qui a des comités dans plusieurs pays dont le Canada.

Le G-30 a compris l'impact considérable du problème de l'an 2000 et a décidé de s'impliquer en mettant sur pied un sous-comité de l'an 2000 dont le rôle est de coordonner les efforts de l'industrie en ce qui concerne l'éducation, les tests et les plans de contingence des intervenants. Un consultant en informatique a été engagé afin de mettre en place les tests qui

devront être effectués par les différents participants.

Outre la CVMQ, les intervenants de l'industrie des valeurs mobilières qui participent à ce sous-comité sont : la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, la Commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, la Bourse de Montréal, la bourse de Toronto, la bourse de l'Alberta, la bourse de Vancouver, la Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée, la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés, l'Association canadienne des paiements, l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, l'Institut des fonds d'investissement au Canada et FundSERV. Le sous-comité compte aussi des représentants des banques et des assurances soit : la Banque du Canada, l'Association des banquiers canadiens, le Bureau du surintendant des institutions financières et Canada Trust.

#### Suite des événements

Les résultats des sondages menés par la Commission démontrent qu'il y aura des personnes inscrites dont la préparation à l'an 2000 sera inadéquate. À cet égard, la Commission fournira toute l'information pertinente dont elle dispose et orientera ceux-ci vers les personnes ou groupes de personnes susceptibles d'offrir une assistance. Il demeure que la conformité relève d'un effort personnel des participants et que la Commission n'est pas impliquée dans la mise en place des structures de conformité.

Par ailleurs, si les mêmes sondages démontrent qu'il y a des personnes inscrites récalcitrantes qui ne seront pas prêtes à franchir l'an 2000, la Commission n'aura d'autre choix que d'intervenir à l'égard de ceux-ci de façon à protéger les épargnants et assurer le bon fonctionnement des marchés.

Les courtiers et conseillers en valeurs qui désirent obtenir plus d'information sur le sujet sont invités à contacter la Direction de la conformité et de l'application de la Commission aux coordonnées suivantes :

Monique Bureau

Ligne sans frais : 1-800-361-5072

Ligne directe : (514) 873-5009, poste 131

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel : jean.lorrain@cvmq.gouv.qc.ca

---

## **2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC**

---

### **2.1 Décisions de la Commission**

### **2.2 Décision du Directeur général**

---

## **3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES**

---

---

**4. POURSUITES JUDICIAIRES**

---

**4.1 Poursuites criminelles**

**4.2 Poursuites pénales**

**4.3 Poursuites civiles**

---

**5. INTERDICTIONS**

---

**5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs**

**5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs**

**5.3 Levées d'interdiction**

---

## 6. PLACEMENTS

---

### 6.1 Visas de prospectus

#### *Prospectus provisoires*

– **Battle Mountain Gold Company**

Visa du prospectus provisoire du 19 mai 1998 concernant le placement de 65 242 526 actions ordinaires.

Le visa prend effet le 5 juin 1998.

– **Big Sky Farms Inc.**

Visa du prospectus provisoire du 5 juin 1998 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 9 juin 1998.

Preneurs fermes :

Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée  
Capital Newcrest Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Capital Midland Walwyn Inc.

Numéro de projet Sédar : 102575

– **Celestica Inc.**

Visa du prospectus provisoire modifié du 3 juin 1998 concernant le placement de 20 600 000 actions subalternes comportant droit de vote.

Le visa prend effet le 9 juin 1998.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Morgan Stanley Canada Limitée  
ScotiaMcLeod Inc.  
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Nesbitt Burns Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Société de Valeurs First Marathon Limitée  
Corporation Gordon Capital  
Griffiths McBurney & Associés  
Capital Newcrest Inc.  
Capital Midland Walwyn Inc.  
HSBC James Capel Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 88250

– **Corporation de Communications MetroNet**

Visa du prospectus provisoire du 1<sup>er</sup> juin 1998 concernant le placement d'actions sans droit de vote de catégorie B.

Le visa prend effet le 4 juin 1998.

Preneur ferme :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 100700

– **Dundee Realty Corporation**

Visa du prospectus provisoire du 15 mai 1998 concernant le placement de 50 000 000 d'actions ordinaires qui seront émises lors de l'exercice des bons de souscription spéciaux déjà émis.

Le visa prend effet le 5 juin 1998.

Preneurs fermes :

Société de Valeurs First Marathon Limitée  
Capital Newcrest Inc.  
HSBC James Capel Canada Inc.  
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 95402

– **Epic Data International Inc.**

Visa du prospectus provisoire du 31 mai 1998 concernant le placement de 1 725 000 actions ordinaires devant être émises lors de l'exercice de bons de souscription spéciaux, antérieurement placés au prix de 14 \$ par bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 3 juin 1998.

Preneurs fermes :

Corporation Gordon Capital  
Sprott Valeurs Mobilières Limitée

Numéro de projet Sédar : 101463

– **Fonds de petites sociétés canadiennes Scudder**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 29 mai 1998 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 9 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 100130

– **Fonds équilibré Puissance  
Fonds obligataire Puissance  
Fonds américain Puissance  
Fonds canadien Puissance**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 juin 1998 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 4 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 101618

– **Fonds d'actions américaines grande capitalisation ICM  
Fonds d'actions américaines petite capitalisation ICM**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 4 juin 1998 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 5 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 101999

– **Genesis Exploration Ltd.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 4 juin 1998 concernant le placement de 2 500 000 actions ordinaires devant être émises comme « actions accréditatives », au prix de 8,00 \$ l'action ordinaire.

Le visa prend effet le 5 juin 1998.

Preneurs fermes :

Nesbitt Burns Inc.  
Capital Midland Walwyn Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 102095

– **IPSCO Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 3 juin 1998 concernant le placement de 5 000 000 d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 4 juin 1998.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Merrill Lynch Canada Incorporée  
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Capital Midland Walwyn Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 101691

– **MedcomSoft Inc.**

Visa du prospectus provisoire du 5 juin 1998 concernant le placement d'un maximum de 1 666 667 actions ordinaires, au prix de 1,20 \$ par action ordinaire et de 533 333 actions ordinaires à être émises à l'exercice des premiers bons de souscription spéciaux, antérieurement placés au prix de 0,75 \$ par premier bon de souscription spécial et de 466 666 actions ordinaires à être émises à l'exercice des seconds bons de souscription spéciaux, antérieurement placés au prix de 0,75 \$ par second bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

Placeur pour compte :

Merit Investment Corporation

Numéro de projet Sédar : 102248

– **MPACT Immedia Corporation**

Visa du prospectus provisoire du 28 mai 1998 concernant le placement de 2 000 000 d'actions ordinaires pouvant être émises lors de l'exercice de bons de souscription spéciaux, antérieurement placés au prix de 6,50 \$ par bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 4 juin 1998.

Preneurs fermes :

CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Capital Midland Walwyn Inc.

Numéro de projet Sédar : 101322

– **S.E.C. Traitement du Gaz TransCanada**

Visa du prospectus provisoire du 28 mai 1998 concernant le placement de parts, au prix de 25,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 9 juin 1998.

Preneurs fermes :

Nesbitt Burns Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
ScotiaMcLeod Inc.  
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 100193

– **Télébec Ltée**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 3 juin 1998 concernant le placement d'un emprunt en

1998-06-12 Vol. XXIX n° 22

débitures 5,85 %, série Z venant à échéance le 23 juin 2008.

Le visa prend effet le 4 juin 1998.

Preneurs fermes :

CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.  
ScotiaMcLeod Inc.

Numéro de projet Sédar : 101893

### ***Prospectus définitifs***

#### **– Accelerix Incorporated**

Visa du prospectus du 5 juin 1998 concernant les placements suivants :

- d'un maximum de 2 964 644 actions avec droit de vote de catégorie A et d'un maximum de 2 964 644 actions sans droit de vote de catégorie B à être émises lors de l'exercice de 2 964 644 bons de souscription spéciaux antérieurement émis à 4,00 \$ US le bon;
- d'un maximum de 178 357 actions avec droit de vote de catégorie A ou actions sans droit de vote de catégorie B pouvant être émises à l'exercice des bons de souscription des placeurs pour compte.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

Preneurs fermes :

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.  
Corporation Gordon Capital

Numéro de projet Sédar : 87213

#### **– Bissett & Associates Investment Management Ltd.**

Visa du prospectus du 4 juin 1998 concernant le placement de 1 443 750 actions ordinaires au prix de 19 \$ l'action.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

Preneurs fermes :

ScotiaMcLeod Inc.  
Capital Midland Walwyn Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 87738

- **Fonds d'investissement Dynamique**  
**Fonds associés Dynamique**  
**Fonds associés mondial Dynamique**  
**Fonds de portefeuilles Dynamique**

- Fonds de dividendes Dynamique**
- Fonds de revenu Dynamique**
- Fonds de revenu et de croissance mondial Dynamique**
- Fonds de titres d'État Dynamique**
- Fonds du marché monétaire Dynamique**
- Fonds obligataire mondial Dynamique**
- Fonds d'actifs immobiliers Dynamique**
- Fonds d'Amérique latine Dynamique**
- Fonds de croissance canadien Dynamique**
- Fonds de croissance de dividendes Dynamique**
- Fonds de croissance d'Israël Dynamique**
- Fonds de métaux précieux Dynamique**
- Fonds de métaux précieux mondial Dynamique**
- Fonds de petite capitalisation Dynamique**
- Fonds de ressources mondiales Dynamique**
- Fonds d'Extrême-Orient Dynamique**
- Fonds du Québec Dynamique**
- Fonds Dynamique des Amériques**
- Fonds Dynamique du Canada**
- Fonds Europe Dynamique**
- Fonds immobilier canadien Dynamique**
- Fonds international Dynamique**
- Fonds mondial Millennia Dynamique**

Visa du prospectus simplifié du 31 mai 1998 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 4 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 86367

- **Fonds Ficare**  
**Fonds Ficare Actions**  
**Fonds Ficare Obligations**  
**Fonds Ficare Équilibré**  
**Fonds Ficare Marché Monétaire**  
**Fonds Ficare Hypothèques**

Visa du prospectus simplifié du 29 mai 1998 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 102255

- **Fonds YMG**  
**Fonds de croissance YMG**  
**Fonds équilibré YMG**  
**Fonds international YMG**  
**Fonds de revenu YMG**  
**Fonds marché monétaire YMG**  
**Fonds stratégique à revenu fixe YMG**  
**Fonds d'obligations YMG**

**Fonds canadien de valeur YMG  
Fonds américain de croissance YMG  
Fonds d'entreprises YMG**

Visa du prospectus simplifié du 25 mai 1998 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 70534

- **Fonds University Avenue  
Fonds équilibré University Avenue  
Fonds canadien University Avenue  
Fonds de sociétés à petite capitalisation  
canadiennes University Avenue  
Fonds de croissance University Avenue  
Fonds de sociétés à petite capitalisation  
américaines University Avenue  
Fonds mondial University Avenue  
Fonds monétaire University Avenue**

Visa du prospectus simplifié du 1<sup>er</sup> juin 1998 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 10 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 85414

- **Fonds mutuel Jones Heward  
Fonds mutuel Jones Heward Ltée  
Fonds américain Jones Heward  
Fonds équilibré canadien Jones Heward  
Fonds d'obligations Jones Heward  
Fonds du marché monétaire Jones Heward**

Visa du prospectus simplifié du 28 mai 1998 concernant le placement de parts et de Fonds mutuel Jones Heward Ltée concernant le placement d'actions.

Le visa prend effet le 10 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 86054

- **Groupe Covitec Inc.**

Visa de prospectus du 4 juin 1998 de Groupe Covitec Inc. concernant le placement de 1 595 239 actions ordinaires au prix de 0,75 \$ l'action et de 3 738 094 actions ordinaires en contrepartie de 3 738 094 bons de souscription spéciaux antérieurement placés au prix de 0,75 \$ le bon. Les actions ordinaires sont admissibles au régime d'épargne-actions du Québec.

Le visa prend effet le 5 juin 1998.

Placeur pour compte :

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 83414

- **Groupe de Fonds NordOuest  
Fonds de revenu NordOuest  
Fonds de croissance NordOuest  
Fonds du marché monétaire NordOuest  
Fonds de dividendes NordOuest  
Fonds équilibré NordOuest  
Fonds international NordOuest**

Visa du prospectus simplifié du 5 juin 1998 concernant le placement de parts .

Le visa prend effet le 10 juin 1998.

Mandataire :

Groupe Financier Concorde Inc.

Numéro de projet Sédar : 88148

- **Hi-Alta Capital Inc.**

Visa du prospectus du 2 juin 1998 concernant le placement de 600 unités, chaque unité se constituant en 10 000 \$ de montant en capital de débentures subordonnées, convertibles, rachetables au gré de l'émetteur, à 10 % et de 5 263 bons de souscription d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 5 juin 1998.

Placeur pour compte :

MacDougall, Meyer Inc.

Numéro de projet Sédar : 86557

- **Téléystème Mobiles International Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 5 juin 1998 concernant le placement d'actions avec droit de vote subalterne.

Le présent visa, donné en vertu de l'Instruction générale n° C-1, confirme que toutes les autorités canadiennes en valeurs mobilières ont accordé leur visa.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada  
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Merrill Lynch Canada Incorporée  
Nesbitt Burns Inc.  
ScotiaMcLeod Inc.  
HSBC James Capel Canada Inc.  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 91637

– **Téléystème Mobiles International Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 5 juin 1998 concernant le placement d'actions avec droit de vote subalterne **et d'actions avec droit de vote multiple**.

Le présent visa, donné en vertu de l'Instruction générale n° C-1, confirme que toutes les autorités canadiennes en valeurs mobilières ont accordé leur visa.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

**Cette décision annule et remplace la décision n° 1494 du 8 juin 1998.**

Preneurs fermes :

Goldman Sachs Canada  
CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Merrill Lynch Canada Incorporée  
Nesbitt Burns Inc.  
ScotiaMcLeod Inc.  
HSBC James Capel Canada Inc.  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Numéro de projet Sédar : 91637

– **Union Gas Limited**

Visa du prospectus simplifié du 5 juin 1998 concernant le placement de 400 000 000 \$ de titres d'emprunt non garantis.

Le visa prend effet le 8 juin 1998.

Preneurs fermes :

CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
ScotiaMcLeod Inc.  
Nesbitt Burns Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 91109

– **Les Vêtements de Sport Gildan Inc.**

Visa du prospectus du 10 juin 1998 concernant le placement de 5 175 000 actions à droit de vote subalterne de catégorie A.

Le visa prend effet le 10 juin 1998.

Preneurs fermes :

CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières Inc.  
Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 93213

**Modifications du prospectus**

– **Compagnie de chemin de fer Nationaux du Canada**

Visa de la modification du 5 juin 1998 du prospectus simplifié du 7 mai 1998 concernant le placement de 1 800 000 000 \$ US de titres d'emprunt.

Cette modification a pour but de donner l'information sur les stratégies de la société concernant l'alliance avec The Kansas City Southern Railway Company.

Le visa prend effet le 5 juin 1998.

Numéro de projet Sédar : 78444

**Modifications de la notice d'offre**

**6.2 Dispenses de prospectus**

– **Amblin Resources Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 25 000 actions ordinaires de la société auprès de la société Globex Mining Enterprises Inc. et de 25 000 actions ordinaires de la société auprès de Jack Stoch Geoconsultant Limited en contrepartie partielle d'un intérêt dans des terrains miniers conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les acquéreurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

– **Bentall Corporation**

Dispense de l'obligation prévue à l'article 164 du Règlement, de déposer le supplément prévu à l'annexe IX.1, ainsi que de l'obligation prévue à l'article 58 du Règlement, de présenter dans son prospectus simplifié l'information indiquée dans la partie B de l'annexe IV, à la condition que Bentall Corporation satisfasse, lors du dépôt de son prospectus simplifié provisoire à la 2<sup>e</sup> exigence de l'article 164 du Règlement, au motif que la société est admissible au régime de prospectus simplifié selon les dispositions de l'Instruction générale canadienne n° C-47 et qu'elle entend s'en prévaloir.

– **CableSatisfaction International Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 468 466 actions subalternes au prix de 1,77 \$ l'action et d'un emprunt de 256 000 \$ en débetures convertibles.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

**Cette décision annule et remplace la décision n° 3146-OFIC-1997 du 4 décembre 1997.**

Numéro de projet Sédar : 53073

– **Caisse d'économie Alpha**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de Caisse d'économie Alpha et de Caisse d'économie Pharma - Pharma Credit Union en échange de leurs titres dans le cadre d'une opération de regroupement des caisses.

Numéro de projet Sédar : 98406

– **Caisse d'économie des employés des Centres hospitaliers (Ste-Justine-Lachine-Angrignon)**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes de Caisse d'économie des employés des Centres hospitaliers (Ste-Justine-Lachine-Angrignon).

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de CAISSE D'ÉCONOMIE STE-JUSTINE et de CAISSE D'ÉCONOMIE DU CENTRE HOSPITALIER DE LACHINE en échange de leurs parts permanentes dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

Numéro de projet Sédar : 98412

– **Caisse Desjardins du Vieux-Moulin (Beauport)**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de La Caisse Populaire Desjardins de Giffard et de Caisse populaire Notre-Dame de l'Espérance, en échange de leurs titres dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

Numéro de projet Sédar : 101521

– **Caisse populaire Desjardins de Thetford Mines**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de Caisse populaire Desjardins de Thetford Mines, CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ST-MAURICE DE THETFORD et de CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE THETFORD MINES en échange de leurs titres dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

Numéro de projet Sédar : 98415

– **Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada**

Accorde la dispense de prospectus pour le placement d'options de souscription de 4 000 000 d'actions ordinaires de Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada auprès de ses dirigeants en vertu du régime d'intéressement à long terme et d'une option de souscription de 200 000 actions ordinaires de la société auprès d'un dirigeant en vertu d'un contrat d'emploi le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Corporation Minière AFCAN**

Dispense de prospectus concernant le placement de 120 000 actions ordinaires accréditives, au prix de 0,25 \$ l'action.

Les titres sont placés auprès d'un dirigeant, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Corporation Telekom Systèmes Avancés (« Telekom »)**

Dispense de prospectus concernant le placement des actions de Mobile Computing Systems Corporation (« Mobile ») auprès des actionnaires de Telekom à la condition que Mobile devienne un émetteur assujéti.

– **Exploration Brex Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 150 000 actions ordinaires auprès de Michael A. Vieira en contrepartie de droits d'exploration de terrains miniers.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 93323

– **Freehold Royalty Trust**

Dispense de l'obligation prévue à l'article 164 du Règlement, de déposer le supplément prévu à l'annexe IX.1, ainsi que de l'obligation prévue à l'article 58 du Règlement, de présenter dans son prospectus simplifié l'information indiquée dans la partie B de l'annexe IV, à la condition que Freehold Royalty Trust satisfasse, lors du dépôt de son prospectus simplifié provisoire à la 2<sup>e</sup> exigence de l'article 164 du Règlement, au motif que la société est admissible au régime de prospectus simplifié selon les dispositions de l'Instruction générale canadienne n° C-47 et qu'elle entend s'en prévaloir.

- dispense également la société de l'application de l'article 169 du Règlement afin de lui permettre de calculer le montant de son flottant en fonction de la valeur des parts en circulation.

– **Maax Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'un nombre additionnel d'options de souscription de 2 000 000 d'actions ordinaires pour un total de 3 572 980 actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès de ses salariés et dirigeants.

Les conditions du placement sont présentées dans la notice d'offre déposée auprès de la Commission.

– **Merisel Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente au Québec;

3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes des États-Unis soit remise à toutes les personnes visées par le placement.

– **MetroNet Communications Corp.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions catégorie B sans droit de vote et d'options de vente auprès des actionnaires de Posicom Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Mines McWatters inc. (Les)**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 3 250 000 actions ordinaires auprès des employés, dirigeants et fournisseurs de la société et de ceux d'une société du même groupe, conformément à la notice d'offre du 13 mai 1998, à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

– **Perlite Canada Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 130 000 actions ordinaires auprès des salariés et dirigeants de la société, conformément à la notice d'offre du 25 mai 1998.

– **Resources Murgor Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 80 000 actions ordinaires en contrepartie partielle de terrains miniers auprès de Perry English.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 91385

– **Ressources William Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'une option de souscription de 5 500 000 actions ordinaires auprès de E. Hartikainen Oy.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 101638

– **Télélobe Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'actions ordinaires et d'actions privilégiées première série.

Les titres sont placés auprès de ses actionnaires sous forme de distribution de dividendes en actions, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

### 6.3 Avis de placement

#### – Behaviour Communications Inc.

Placement de 9 900 000 actions subalternes votantes de catégorie B, au prix de 1,40 \$ l'action.

Souscripteurs :

BHVR Communications Inc.  
Esoteric Investment BV

Date du placement : Le 26 mai 1998

#### – Columbus Holdings Limited

Placement de 100 actions ordinaires, au prix de 361,91 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire

Date du placement : Le 28 novembre 1997

#### – Explorations Minières du Nord Ltée

Placement de 238 096 actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,84 \$ l'action.

Souscripteurs :

Société de développement des entreprises minières et d'exploration, Société en commandite (Sodémex)  
Société de développement des entreprises minières et d'exploration II, Société en commandite (Sodémex II)

Date du placement : Le 23 octobre 1997

#### – Explorations Minières du Nord Ltée

Placement de 178 571 actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,84 \$ l'action.

Souscripteur :

Gilles Legault

Date du placement : Le 23 octobre 1997

#### – Explorations Minières du Nord Ltée

Placement de 657 895 actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,76 \$ l'action.

Souscripteur :

Thibault, Messier, Savard & Associés inc.

Date du placement : Le 23 octobre 1997

#### – Explorations Minières du Nord Ltée

Placement de 172 414 actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,87 \$ l'action.

Souscripteur :

Ghislain Claveau

Date du placement : Le 23 octobre 1997

#### – Explorations Minières du Nord Ltée

Placement de 357 142 actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,84 \$ l'action.

Souscripteurs :

Romuald Robichaud  
Jean-Marc Basque

Date du placement : Le 23 octobre 1997

#### – Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Placement de :

NOM	PARTS	\$ (la part)
RBIM Mortgage Fund	1 370,3931	105,9566
RBIM Bond Fund	7 603,6122	111,7959
RBIM Canadian Equity Fund	13 223,1895	41,1444
RBIM Dividend Fund	14 801,9972	19,9126
RBIM Global Bond Fund	1 196,4553	99,0956
RBIM EAFE Fund	12 200,6727	33,1511
RBIM American Equity Trust	23 874,5081	47,8729 US

Souscripteur :

Compagnie Trust Royal

Date du placement : Le 13 mai 1998

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 148 actions ordinaires, au prix de 1 088,59 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 29 août 1997

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 295 actions ordinaires, au prix de 1 139,48 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 30 septembre 1997

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 750 actions ordinaires, au prix de 1 100,44 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 31 octobre 1997

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 105 actions ordinaires, au prix de 1 111,83 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 28 novembre 1997

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 2 actions ordinaires, au prix de 1 147,21 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire

Date du placement : Le 31 décembre 1997

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 36 actions ordinaires, au prix de 1 119,73 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire

Date du placement : Le 30 janvier 1998

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 8 actions ordinaires, au prix de 1 166,47 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 28 février 1998

– **Hausmann Holdings N.V.**

Placement de 7 100 actions ordinaires, au prix de 1 241,49 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 30 avril 1998

– **Portefeuille peu réactif au marché @rgentum**

Placement de 150 306 parts du Fonds, au prix de 6,90 \$ US la part.

Souscripteur :

Karl Hertel

Date du placement : Le 25 mai 1998

– **Purkinje Inc.**

Placement de 198 668 actions ordinaires, au prix de 15 \$ l'action.

Souscripteurs :

114986 Canada Inc.  
Fiducie Globale des Régimes Complémentaires de Retraite de la Société de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal  
Association de bienfaisance et de retraite des policiers et policières de la Communauté Urbaine de Montréal  
Investissements Daniel Langlois Inc.  
Fonds Montrusco Select Équilibré + Malik M. Hasan

Date du placement : Le 27 mai 1998

– **Quantum Emerging Growth Fund**

Placement de 100 actions ordinaires, au prix de 259,88 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 24 novembre 1997

– **Quantum Emerging Growth Fund**

Placement de 100 actions ordinaires, au prix de 193,20 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 27 janvier 1998

– **Quantum Industrial Holdings Ltd.**

Placement de 200 actions ordinaires, au prix de 257,50 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire

Date du placement : Le 25 août 1997

– **Quantum Industrial Holdings Ltd.**

Placement de 500 actions ordinaires, au prix de 259 \$ US. l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 20 octobre 1997

– **Quantum Industrial Holdings Ltd.**

Placement de 250 actions ordinaires, au prix de 221,40 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 24 février 1998

– **Quantum Industrial Holdings Ltd.**

Placement de 110 actions ordinaires, au prix de 222,56 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 7 avril 1998

– **SR Global Fund -B- Asian**

Placement de 625 actions ordinaires, au prix de 220,28 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 3 novembre 1997

– **SR Global Fund -C- International**

Placement de 257,6323 actions ordinaires, au prix de 232,89 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 1<sup>er</sup> octobre 1997

– **SR Global Fund -C- International**

Placement de 900 actions ordinaires, au prix de 234,34 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 3 novembre 1997

– **SR Global Fund -C- International**

Placement de 400 actions ordinaires, au prix de 223,65 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 2 janvier 1998

– **The Arctic Group Inc.**

Placement de 200 000 bons de souscription spéciaux, chacun donnant droit à une unité composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 2,50 \$ le bon spécial.

Souscripteur :

Caisse de dépôt et placement du Québec

Date du placement : Le 28 mai 1998

– **The Jaguar Fund N.V.**

Placement de 118,78 actions ordinaires, au prix de 1 084,54 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 31 juillet 1997

– **The Jaguar Fund N.V.**

Placement de 14,2504 actions ordinaires, au prix de 1 158,38 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 1<sup>er</sup> janvier 1998

– **The O&G Limited Partnership**

Placement de 1 850 parts, au prix de 1 000 \$ la part.

Souscripteurs :

Jaress Holdings Inc.  
Sheiner Equities Ltd.  
3254127 Canada Inc.  
H.J. Sari Holdings Inc.  
Joel H. Raby

Date du placement : Le 21 mai 1998

– **Value Contrarian Canadian Equity Fund**

Placement d'unités dans le Fonds d'une valeur de 400 000 \$.

Souscripteurs :

Le placement s'effectue auprès de deux souscripteurs.

Date du placement : Le 31 mai 1998

– **Zweig-DiMenna International Limited**

Placement de 5 actions ordinaires, au prix de 21 669 \$ US l'action.

Souscripteur :

Mirabaud Canada Inc., en tant que fiduciaire et gestionnaire

Date du placement : Le 27 février 1998

## 6.4 Refus

## 6.5 Divers

– **Centrefund Realty Corporation**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 9 juin 1998, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

– **Country Style Donuts Inc.**

Permission d'omettre au prospectus provisoire qu'elle entend déposer incessamment et au prospectus définitif des états consolidés des résultats et de l'évolution de la situation financière des exercices terminés les 31 décembre 1993 et 1994 de Maple Leaf Foods Franchise Operations, requis en vertu de l'article 39 du Règlement.

– **Genesis Exploration Ltd.**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 4 juin 1998, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

– **Genesis Exploration Ltd.**

Autorisation donnée à la société de devenir émetteur assujéti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Alberta et l'autorise à faire valoir une période de 5 ans pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

– **Les Industries C-MAC Inc.**

Permission d'omettre au prospectus qu'elle entend déposer incessamment et au prospectus définitif des états financiers prévus aux articles 45 et 46 du Règlement, relatifs à l'acquisition d'une division d'une société publique, au motif que les états financiers n'ont jamais été produits, à la condition que le prospectus contienne un bilan consolidé pro forma non vérifié de l'émetteur et de la division acquise.

– **Produits Logiciels SoftKey Inc.**

Permission d'omettre au prospectus provisoire du 30 avril 1998 et au prospectus définitif du bilan cumulé au 31 décembre 1995 et des états cumulés des résultats, de l'avoir de l'actionnaire et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date de Mindscape Inc., Mindscape International Limited et Mindscape France SARL, requis en vertu de l'article 45 du Règlement.

– **Téléystème Mobiles International Inc.**

Dispense dans le cadre du placement, de l'application des articles 4B et 5 de l'Instruction générale n° Q-3, afin de lui permettre d'accorder aux preneurs fermes, une option leur permettant de couvrir leur position dans le cas d'une attribution excédentaire ou d'effectuer des opérations visant à fixer ou à stabiliser le cours de la valeur qui fait l'objet du placement. Cette option sera consentie pour une période de 30 jours à compter de la date de la clôture du placement et portera sur au plus 15 % des titres faisant l'objet du placement.

## 6.6 Dépôt de suppléments

– **Banque de Montréal**

Réception du supplément de fixation du prix numéro 3 du 14 mai 1998 au prospectus simplifié définitif de Banque de Montréal du 16 juillet 1997, visant le placement de billets à moyen terme de série A.

Numéro de projet Sédar : 22287

– **Crédit Industriel Desjardins Inc.**

Réception des suppléments de fixation du prix numéros 010598 à 070598 pour le mois de mai 1998 au prospectus simplifié définitif de Crédit Industriel Desjardins Inc. du 29 décembre 1997, visant le placement de billets garantis à moyen terme.

Numéro de projet Sédar : 56907

– **General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée**

Réception du supplément de fixation du prix pour le mois de mai 1998 au prospectus simplifié définitif de General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée du 27 mars

1997, visant le placement de billets à moyen terme.

– **La Société Canadian Tire Limitée**

Réception du supplément de fixation du prix numéro 1 du 1<sup>er</sup> juin 1998 au prospectus simplifié définitif de La Société Canadian Tire Limitée du 5 décembre 1996, visant le placement de billets à moyen terme (non garantis).

– **La Société Canadian Tire Limitée**

Réception du supplément de prospectus du 20 mai 1998 au prospectus simplifié définitif de La Société Canadian Tire Limitée du 5 décembre 1996, visant le placement de titres d'emprunt et bons de souscription à des titres d'emprunt (non garantis).

– **Téléystème Mobiles International Inc.**

Réception du supplément de prospectus du 8 juin 1998 au prospectus simplifié définitif de Téléystème Mobiles International Inc. du 5 juin 1998, visant le placement de 8 564 044 actions avec droit de vote subalterne et 348 456 actions avec droit de vote multiple, au prix de 31,125 \$ l'action.

Numéro de projet Sédar : 91637

– **TransCanada PipeLines Limited**

Réception du supplément de fixation du prix numéro 5 du 20 mai 1998 au prospectus simplifié définitif de TransCanada PipeLines Limited du 16 avril 1997, visant le placement de débetures-billets à moyen terme (non garanties).

– **Union Gas Limited**

Réception du supplément de prospectus du 5 juin 1998 au prospectus simplifié définitif de Union Gas Limited du 5 juin 1998, visant le placement de 400 000 000 \$ de titres d'un emprunt.

---

## 7. OFFRES PUBLIQUES

---

### 7.1 Avis

– **HB Acquisition Inc.  
(Mohawk Canada Limited)**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 3 juin 1998 concernant l'offre publique d'achat de HB Acquisition Inc. sur la totalité des actions ordinaires émises et en circulation de Mohawk Canada Limited au prix de 7,25 \$ l'action au comptant.

L'offre expire le 6 juillet 1998 à moins qu'elle ne soit prolongée.

– **Precision Drilling Corporation  
(Inter-Tech Drilling Solutions Ltd.)**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 25 mai 1998 concernant l'offre publique d'achat de Precision Drilling Corporation sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Inter-Tech Drilling Solutions Ltd. au prix de 2,10 \$ l'action.

L'offre expire le 16 juin 1998 à moins qu'elle ne soit prolongée.

### 7.2 Dispenses

### 7.3 Refus

---

## 8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

---

### 8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

– **Gestion d'arbitrage Cristallin inc.**

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Le dirigeant de la société est M. Marc Amirault.

### 8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Fonds de Placement SFBN Inc. :

- **Boivin, Nathalie**
- **Brun, Gisèle**
- **Corbin, Guylaine**
- **Cournoyer, Lynda**
- **Frias, Serge**
- **Gomes, Adelaïde**
- **Gosselin, Doris**
- **Haineault, Louise**
- **Harvey, Denise**
- **Lagueux, Paule**
- **Lavigne, Martine**
- **Lavigneur, Diane**
- **Loranger, Denis**
- **Mimeault, Ginette**
- **Moffatt, Johanne**
- **Munger, Chantale**
- **Nak, Bun Rith**
- **Pérusse, Lise**
- **Pesant, Robert**
- **Robillard, Julie**
- **Rousseau, Martine**
- **Savard, Suzanne**
- **Turmel, Pauline**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Placements Optifonds Inc. :

- **Bellerose, Sylvain**
- **Boucher, Jean-Marc**
- **Gagnon, Gervais**
- **Lambert, Joël**
- **Larocque, Michel**

- **Lefrançois, Maurice**
- **Quach, Tu Anh**
- **Roussel, Claude**
- **Sédillot, Alain**
- **Tremblay, Réjean**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte Les Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. :

- **Bernard, Lucie**
- **Brochu, Sybille**
- **Charland, Manon**
- **Courchesne, Sylvie**
- **d'Astous, Sylvie**
- **Desmarais, Natalie**
- **Doucet, Martine**
- **Dubé, Nathalie**
- **Giasson, Robert**
- **Huet, Marie-Claude**
- **Lacroix, Carmelle**
- **Lantagne, Lise**
- **Laroche, Manon**
- **Lavertu, Marie-Claude**
- **Melancon, Jessy**
- **Morabito, Caterina**
- **Ouellet, Gilles**
- **Pelletier, France**
- **Powers, Janice Margaret**
- **Raby, France**
- **Riendeau, Ghyslain**
- **Roberge, Stéphane**
- **Rodrigue, Nathalie**
- **Tétrault, Angélique**
- **Vallée, Manon**
- **Wilcott, Deanna**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Ariyaratnam, Mahendiran**  
Corporation Financière Canadienne Américaine (Canada) Ltée (La)
- **Alexandre, Jonathan**  
Placements PFSL du Canada Ltée (Les)
- **Amirault, Marc**  
Gestion d'arbitrage Cristallin inc.
- **Aubé, Lyne**  
Service de Placements Banque Laurentienne Inc.
- **Beausoleil, Serge**  
Placements CIBC Inc.
- **Belleau, Richard**  
Gestion Universitas Inc.
- **Benoît, Richard**  
Services en Placements PEAK Inc.

- **Blondeau, Frédéric**  
Tassé & Associés, Limitée
- **Blow, Jason Gerald**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Breton, Mario**  
Gestion de Fonds London Limitée
- **Caron, Gaston**  
Placements Manuvie Internationale Ltée
- **Chapdelaine, Claire**  
Fonds de Placement SFBN Inc.
- **Charlebois, André**  
Services Investors Limitée (Les)
- **Chartray, Gerard**  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Châteauvert, Pierrette**  
Placements Banque Nationale inc.
- **Colombini, Gina**  
Fonds de Placement SFBN Inc.
- **Côté, Claudette**  
Gestion Universitas Inc.
- **D'Ambrosio, Pasquale**  
Nesbitt Burns Ltée
- **Deschamps, Jean**  
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Desmarais, Suzanne**  
Consultants en Bourses d'Amérique du Nord Ltée
- **Diodati, Carmen**  
Gestion Universitas Inc.
- **Dumont, Nathalie**  
Groupe Financier Performa Limitée
- **Fan, Da Wei Fanny**  
Consultants C.S.T. Inc.
- **Faucher, Maurice**  
Investissements Courvie Inc.
- **Fauteux, Réjean**  
Groupe Financier Concorde Inc.
- **Fournier, Jocelyn**  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Grégoire, Louis**  
Sogefonds M.F.Q. Inc.
- **Guastaferrri, Manon**  
Services en Placements PEAK Inc.
- **Guay, Eric**  
Société de Gestion de Placements Banque de Montréal Limitée

- **Guay, Robert**  
Groupe Financier Performa Limitée
- **Habre, Hoda**  
Consultants en Bourses d'Amérique du Nord Ltée
- **Kofman-Haimen, Lynn**  
Services en Placements PEAK Inc.
- **Laflamme, Catherine**  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Lafontaine, Annie**  
Services Investors Limitée (Les)
- **Lamothe, Élane**  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Leblanc, Gilles**  
Gestion de Fonds London Limitée
- **Lemieux, Chantal**  
Investissements Courvie Inc.
- **Lessard, Pierrette**  
Société de Gestion de Placements Banque de Montréal Limitée
- **Marceau, Alain**  
Gestion de Fonds London Limitée
- **Martin, Desmond Gerard**  
Gestion MD Limitée
- **McCausland, Janet Lee**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **McGruer, Robert Keith**  
ScotiaMcLeod Inc.
- **McKenna, Louise**  
Société de Gestion de Placements Banque de Montréal Limitée
- **Mendoza, Maria Jocelyn E.**  
Placements PFSL du Canada Ltée (Les)
- **Milette, Jean-François**  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Oberoi, Tansen**  
Société d'Investissement Balanced Planning
- **Parisien, Anne**  
Service de Placements Banque Laurentienne Inc.
- **Perron, Gérard**  
Maxima Capital Inc.
- **Punt, Tina-Marie**  
Service de Placements Banque Laurentienne Inc.
- **Rapagna, Mario**  
Maxima Capital Inc.
- **Rioux, Michel**  
Groupe Financier Concorde Inc.
- **Rosner, Wolfgang John**  
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
- **Rutherford, Rodney James**  
Négociateur autonome
- **Sabourin, Danielle**  
Société de Gestion de Placements Banque de Montréal Limitée
- **Salpeter, Andrew Gary**  
Capital Midland Walwyn Inc.
- **Séguin, Sylvie**  
Placements Banque Nationale inc.
- **Snow, Tim Lionel Gordon**  
Capital Midland Walwyn Inc.
- **Snyder, Bradley James**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Solomon, Daniel**  
Société de Gestion de Placements Banque de Montréal Limitée
- **Tabet, Robert Ibrahim**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Tan, Alice**  
Consultants C.S.T. Inc.
- **Théorêt, Sylvie**  
Placements Banque Nationale inc.
- **Therrien, Marcel**  
Services Investors Limitée (Les)
- **Turcot, Leslie Arthur**  
Capital Midland Walwyn Inc.
- **Vaillancourt, Roger**  
Gestion Universitas Inc.
- **Vandenberg, Lambert Adrian**  
ScotiaMcLeod Inc.

### 8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Laframboise, Michèle**  
Addenda Capital Inc.

laquelle est assortie de la condition suivante :

- elle exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un gestionnaire de

portefeuille senior dûment inscrit auprès de la Commission.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Leventos, Terry**  
Conseillers Interinvest Corporation du Canada Ltée

laquelle est assortie de la condition suivante :

- elle exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un gestionnaire de portefeuille senior dûment inscrit auprès de la Commission pour une période de deux ans.

#### 8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec des personnes suivantes :

- **Arbour, Diane**  
Placements Manuvie Internationale Ltée
- **Arel, Jean-Marie**  
Gestion MD Limitée
- **Cowen, William Leyland**  
Thomson Kernaghan & Cie Limitée

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Ahmed, Riaz**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Ball, Douglas Ernest**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Bouchard, Michel Gilles**  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Camacho, Ian Andrew**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Carrier, Robert Lionel**  
Deacon Capital Corporation
- **Crombie, Alexander Maxwell**  
Gestion de Portefeuille Standard Life Ltée
- **Cronk, Douglas Ian**  
Titres CT Inc.
- **Dubuc, Philippe**  
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Faribault, Geneviève**  
Gestion de Portefeuille Standard Life Ltée

- **Fleckenstein, Steven Richard**  
Titres CT Inc.
- **Gainer, Murray Dunham**  
Titres CT Inc.
- **Littlejohn, Gary Peter**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Massie, Alfred James Stewart**  
Titres CT Inc.
- **Messina, Tina Annunziata**  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Monks, James Desmond**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Proulx, Claude**  
Nesbitt Burns Ltée
- **Reynolds, Christopher Munro**  
Titres CT Inc.
- **Skeoch, Jeanette Marion**  
Placements Optifonds Inc.
- **Somerville, Kenneth Lyle**  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Trahan, Pierre**  
Darier, Hentsch (Canada) Inc.
- **Pepper, Timothy Turcot**  
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Van Der Kroon, Nicolaas Johannes**  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Vijh, Rajeev**  
Frank Russell Canada Limitée
- **Zanatta, Ezio Joseph**  
Titres CT Inc.

#### 8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Cloutier, Marie-Josée**  
Services d'Investissement Fiducie Desjardins Inc. (Les)
- **Dufour, Jérémie**  
Groupe Futur Inc.
- **Laframboise, Michèle**  
Addenda Capital Inc.
- **Leblanc, Jacques**  
Services en Placements PEAK Inc.
- **Ouellette, Diane**  
Courtage F.M.D. Inc.

- **Proulx, Martin**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Robertson, Claudette**  
Fonds de Placement SFBN Inc.
- **Rouillard, Suzanne**  
Placements CIBC Inc.
- **Savard, Jean-Charles**  
Services Financiers Altamira Ltée
- **Trépanier, Carole**  
Fonds de Placement SFBN Inc.
- **Laliberté, Raynald**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Leblanc, Jacques**  
Courtage F.M.D. Inc.
- **Ouellette, Diane**  
Services Investors Limitée (Les)
- **Paris, Jean-François**  
Valeurs Mobilières Republic Canada  
Inc.
- **Stewart, Hugh Carson**  
Fonds d'investissement Royal inc.
- **Turcotte, Michel**  
Courtage F.M.D. Inc.

### 8.6 Interruptions d'activités

- **Valeurs Mobilières United Services  
Advisors Inc.**

Suspension des droits conférés par l'inscription de courtier de plein exercice, vu la cessation de cette activité.

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Asselin, Guy**  
Mutuelle Investco Inc.
- **Audy, Gaétan**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Baillargeon, Lyne**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Béland, Julie**  
Groupe de Planification Financière DPM  
Inc.
- **Brisson, Guy**  
Groupe de Planification Financière DPM  
Inc.
- **Brousseau, Jude**  
Sogefonds M.F.Q. Inc.
- **Danisi, Joseph**  
Valeurs Mobilières Republic Canada  
Inc.
- **Dubé, Mélanie**  
Gestion de Placements TD Inc.
- **Galeone, Alberto**  
Valeurs Mobilières Republic Canada  
Inc.
- **Giguère, Michelin**  
Fonds d'investissement Royal inc.

### 8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Brouillard, Geneviève**  
Fonds d'investissement Royal inc.
- **Cachard, Jean-Lou**  
Leduc & Associés Valeurs Mobilières  
Canada Ltée
- **Cere, Jyslain**  
Placements PFSL du Canada Ltée (Les)
- **Collette, Denise**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Danis, Pierre**  
Fonds d'investissement Royal inc.
- **Demers, Lyse**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Desjardins Vézeau, Claudette**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Desnoyers, Diane**  
Mutuelle Investco Inc.
- **Dugré, Sylvain**  
BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.
- **Duval, Daniel**  
Ressources Autanabi Inc.
- **Fagnant, Jean-Pierre**  
Fonds d'investissement Royal inc.

- **Foisy, Francine**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc.(Les)
- **Gauthier, Hubert**  
Services Investors Limitée (Les)
- **Houle, Jocelyn**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Imbeau, Gabrielle**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Lassiseraye, Pierre**  
Fonds d'investissement Royal inc.
- **MacInnis, Daniel James**  
Gestion MD Limitée
- **Marinopoulos, Georgina**  
Courtage Placements Sunetco Inc.
- **McDonald, David**  
Ressources Autanabi Inc.
- **Ouellet, René**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Poirier, Martine**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Ross, Lizanne**  
Conseillers en Placements T.E.
- **Tremblay, Suzanne**  
Placements PFSL du Canada Ltée (Les)
- **Zemanovich, Lori Ann**  
Fonds d'investissement Royal inc.

### 8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable de l'activité au Québec des personnes suivantes :

- **Paquet, Michel Sylvain**  
Placements Manuvie Internationale Ltée
- **Quinlan, Peter Neville**  
Thomson Kernaghan & Cie Limitée

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Cutten, Nairn Jane**  
Guardian Capital Inc.
- **Danisi, Joseph**  
Valeurs Mobilières Republic Canada  
Inc.

- **Galeone, Alberto**  
Valeurs Mobilières Republic Canada  
Inc.
- **Salvati, Vincent W.**  
Bimcor Inc.

### 8.9 Dispenses

#### – Station Mont Tremblant société en commandite

Dispense de l'application de l'article 163.1 de la Loi pour le placement des Unités Résidentielles « Projet » à Station Mont Tremblant société en commandite aux conditions suivantes :

- les seules informations financières qui seront fournies sont des résultats historiques et aucune information concernant les projections financières ne sera remise aux acheteurs;
- les contrats de location sont à court terme et optionnels et n'impliquent pas la mise en commun des revenus de location;
- les documents remis à l'acheteur sont conformes aux informations fournies à la Commission.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

#### – Martin, Desmond Gerard

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle réside près de la frontière;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

### 8.10 Exercice d'une autre activité

#### – Gestion d'arbitrage Cristallin inc.

Autorisation d'exercer l'activité de conseiller en valeurs en matière de titres dérivés « options ».

#### – Amirault, Marc

Autorisation d'exercer l'activité de représentant de conseiller en valeurs de plein exercice en matière de titres dérivés « options » et à agir à titre de responsable de ces titres pour le compte de Gestion d'arbitrage Cristallin inc.

– **Amirault, Marc**

Dérogation de l'application de l'article 41, paragraphe 2 de l'Instruction générale n° Q-9 à la condition suivante :

- à l'engagement de personnel, le représentant devra suivre le cours « Examen d'aptitude pour les responsables de contrats d'options » tel qu'il est requis à l'article 41, paragraphe 2 de l'Instruction générale québécoise n° Q-9.

Les personnes suivantes sont autorisées par le courtier à exercer l'activité de planification financière :

- **Beaudet, Yvon**  
Groupe Financier Performa Limitée
- **Crevier, Jean**  
Groupe Financier Performa Limitée
- **Demers, Jean-Yves**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Lacaille, Alain**  
Groupe Financier Performa Limitée
- **Larouche, Serge**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)
- **Le Comte, Jean**  
Groupe Financier Performa Limitée
- **Lefrançois, Alain**  
Valeurs Mobilières Dubeau Ltée
- **Lussier, Marcellin**  
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Roy, Claude**  
Services d'Investissement Fiducie  
Desjardins Inc. (Les)

### 8.11 Refus

### 8.12 Divers

- **Leventos, Terry**  
Conseillers Interinvest Corporation du  
Canada Ltée

Dérogation aux dispositions de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant la formation professionnelle requise.

---

## 9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

---

### 9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

### 9.2 Dispenses

### 9.3 Refus

### 9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

- **Corporation Cineplex Odeon**

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

- **Fundy Communications Inc.**

Révocation de l'état d'émetteur assujetti.

---

**ANNEXES -  
AUTRES INFORMATIONS**

---

**A. Dépôt de documents d'information**



**B. Déclarations d'initiés**



**C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec**

pour la période du  
20 juin 1998 au 27 juin 1998

Note : La présente liste est valide du 20 juin 1998 au 27 juin 1998

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
ABL Canada Inc.	Prospectus	1995-12-15	Act. ord..	100	1998-12-31
Alimentation Couche-Tard Inc.	Prospectus	1998-03-30	Act. subalt. « B »	100	2001-12-31
A.L. Van Houtte Ltée	Notice d'offre	1995-11-10	Act. subalt.	100	1998-12-31
Autostock Inc.	Notice d'offre	1995-11-27	Act. ord.	100	1998-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	1995-12-15	Act. ord.	100	1998-12-31
Behaviour Communications Inc.	Prospectus	1997-12-18	Act. subalt. « B »	100	2000-12-31
Bestar Inc.	Notice d'offre	1995-03-20	Act. ord.	100	1998-12-31
Boutiques San Francisco Inc. (Les)	Dispense	1995-12-08	Act. subalt. « B »	100	1998-12-31
Compagnie Circo Craft Inc.	Notice d'offre	1995-05-31	Act. ord.	100	1998-12-31
Coreco Inc.	Prospectus	1996-05-24	Act. ord.	100	1999-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	1996-06-13	Act. ord.	100	1999-12-31
Entreprises Microtec Inc. (Les)	Prospectus	1996-12-12	Act. subalt.	100	1999-12-31
Good Fellow Inc.	Notice d'offre	1997-01-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Groupe Coscient Inc. (Le)	Prospectus	1996-12-05	Act. subalt. cat. B	100	1999-12-05
Groupe Covitec inc.	Prospectus	1998-06-04	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Film Telescene Inc. (Le)	Prospectus	1997-06-20	Act. subalt. cat. B	100	2000-12-31
Groupe Informission inc.	Prospectus	1998-04-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe LG Technologies Inc.	Prospectus	1996-06-04	Act. ord.	100	1999-12-31
Héroux Inc.	Notice d'offre	1995-12-11	Act. ord.	100	1998-12-31
Industries Lassonde Inc.	Notice d'offre	1995-03-24	Act. subalt. « A »	100	1998-12-31
Industries Spectra Premium Inc. (Les)	Prospectus	1997-12-01	Act. subalt.	100	2000-12-31
Investissements Maxima Inc.	Prospectus	1995-12-28	Act. ord.	100	1998-12-31
IPL Inc.	Prospectus	1997-04-09	Act. ord.	100	2000-12-31
Labopharm Inc.	Prospectus	1996-06-13	Act. ord.	100	1999-12-31
Laboratoires Aeterna Inc. (Les)	Prospectus	1995-12-04	Act. subalt.	100	1998-12-31
Logistec Corporation	Dispense	1996-07-23	Act. subalt.	100	1999-12-31
Maax Inc.	Dispense	1995-06-27	Act. ord.	100	1998-12-31
Memotec Communication Inc.	Notice d'offre	1996-08-15	Act. ord.	100	1999-12-31
Micro Tempus Inc.	Notice d'offre	1996-10-02	Act. ord.	100	1999-12-31
Mines McWatters Inc.	Prospectus	1997-08-28	Act. ord.	100	2000-12-31
Mines Richmond Inc.	Notice d'offre	1995-07-10	Act. ord.	100	1998-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	1998-04-09	Act. ord.	100	2001-12-31
Phoenix internationale Sciences de la vie Inc.	Prospectus	1996-05-06	Act. ord.	100	1999-12-31
Ressources MSV Inc.	Dispense	1995-12-06	Act. ord.	100	1998-12-31
Ressources Orléans Inc.	Dispense	1998-01-05	Act. ord.	100	2001-12-31
Rocktest Ltée	Dispense	1996-12-09	Act. ord.	100	1999-12-31
Royal Aviation Inc.	Dispense	1995-11-27	Act. ord.	100	1998-12-31
Saturn (Solutions) Inc.	Prospectus	1996-02-23	Act. ord.	100	1999-12-31

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

1998-06-12 Vol. XXIX n° 22

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Sico Inc.	Notice d'offre	1995-11-13	Act. ord.	100	1998-12-31
Shermag Inc.	Prospectus	1997-10-10	Act. ord.	100	2000-12-31
Société minière Mazarin Inc.	Dispense	1995-11-23	Act. ord.	100	1998-12-31
Sodarcac Inc.	Notice d'offre	1995-11-22	Act. subalt. « A »	100	1998-12-31
Systèmes de sécurité Unican Ltée (Les)	Prospectus	1996-03-22	Act. subalt. cat. B	100	1999-12-31
Technilab Pharma Inc.	Prospectus	1997-04-10	Act. ord.	100	2000-12-31
Télé média Inc.	Notice d'offre	1996-01-01	Act. subalt. « A »	100	1999-12-31
Theratechnologies Inc.	Prospectus	1998-05-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Unibroque Inc.	Prospectus	1997-05-15	Act. subalt.	100	2000-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	1997-04-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Uniforêt Inc.	Prospectus	1995-06-27	Act. subalt. « A »	100	1998-12-31